

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

### مذكرة شفوية

تُهدي سفارات كندا وأستراليا ونيوزيلندا تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية وتتشرف، بالإشارة إلى مذكرة الأمانة ICC-ASP/7/S/20 المؤرخة ١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، بإبلاغها أن حكومات كندا وأستراليا ونيوزيلندا قررت ترشيح السيد مسعود حسين لانتخابه عضواً في لجنة الميزانية والمالية التابعة للمحكمة الجنائية الدولية أثناء الانتخابات التي ستجري خلال الاستئناف الأول للدورة السابعة لجمعية الدول الأطراف في نيويورك الذي سيلتئم في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

ويتمتع السيد حسين بخبرة واسعة في الشؤون المالية خاصة فيما يتصل من هذه الشؤون بالمحكمة الجنائية الدولية. وعمل السيد حسين، باعتباره ميسراً للميزانية في إطار الفريق العامل في لاهاي عن كذب مع المحكمة والدول الأطراف في سبيل تأمين اتخاذ قرار حسن التوقيت في الجمعية المقبلة. وعمل السيد حسين كذلك، بصفته ميسراً/منسقاً لشؤون المباني الدائمة، عن كذب مع المحكمة ومع الدولة المضيفة في سبيل تحليل السيناريوهات المتعلقة بنمو المحكمة في المستقبل لضمان وضع الحجم الملائم للمشروع المذكور والميزانية المقابلة لذلك الحجم. والسيد حسين هو أيضاً الممثل الكندي الأقدم لدى المؤسسات القضائية الدولية التي تتخذ من هولندا مقراً لها فيما يتعلق بمسائل الميزانية. وشارك مشاركة نشطة في التحليلات والمناقشات التي أُجريت بشأن الميزانية في إطار محكمة التحكيم الدائمة، ومؤتمر لاهاي المعني بالقانون الدولي الخاص والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة.

وإمام السيد حسين الواسع بالمحكمة الجنائية الدولية وبالقانون الجنائي الدولي يشكلان ميزتين مهمتين تفيد منهما اللجنة حين تقوم باستعراض وفحص الميزانية والموارد البشرية وغير ذلك من متطلبات المحكمة من المرافق الأساسية التي ستدعى اللجنة إلى استعراضها. وهذه المعارف الغزيرة والعميقة بقضايا الميزانية ذات صلة بالمحكمة والمؤسسات القضائية الدولية الأخرى وهي شاهدة على استيفائه الشرط المحدد في الفقرة ٢ من المرفق بالقرار القاضي بإنشاء لجنة الميزانية والمالية (ICC-ASP/1/Res.4)، والذي مفاده أن أعضاء اللجنة يجب أن يكونوا خبراء مشهوداً لهم بالدراية والخبرة في المسائل المالية على المستوى الدولي.

ويرفق طي هذه المذكرة بيان مفصّل بمؤهلات المرشح فضلاً عن سيرته الذاتية.

[...]

\*\*\*